



# Model CP0427

## Laser sight

### Owner's Manual

Read all instructions and Warnings in this manual before using the laser sight.

Centerpoint Precision Optics  
7629 Rt 5 & 20  
Bloomfield, NY 14469  
1-866-726-1122

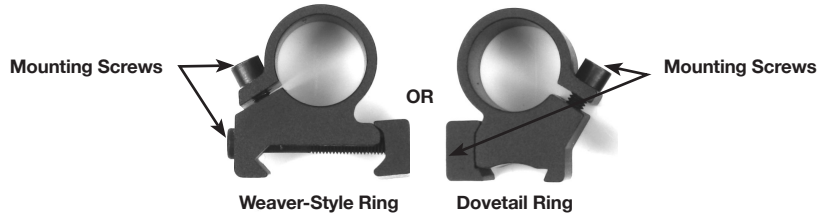


**CAUTION:** AVOID DIRECT EYE EXPOSURE. Laser emitted from the aperture.

**CAUTION:** A laser sight is not a toy. It must be used under the supervision of an adult. Improper use or careless use may cause serious injury, especially to the eyes. Avoid direct eye exposure to the laser beam.

Always follow the safety instructions found in the owner's manual and keep these instructions in safe place for future use.

BUYER AND USER HAVE THE DUTY TO OBEY ALL LAWS ABOUT THE USE AND OWNERSHIP OF THIS LASER SIGHT



#### 1. SELECTING THE CORRECT MOUNT FOR YOUR GUN

The laser attaches to either a 3/8" grooved receiver (dovetail) found on most .22 rifles and air guns, or to a weaver-style base as installed on most center fire pistols and rifles. The laser is shipped with the mounting ring for a weaver-style rail installed. If you need to mount your laser to a 3/8" grooved receiver, loosen the two rail screws, and remove the weaver-style ring and replace it with the dovetail ring.

#### 2. ATTACHING THE MOUNT TO YOUR GUN

**WARNING:** be certain that your gun is unloaded and pointing in a safe direction.

**CAUTION:** In order to avoid injury, keep the laser off until you are ready to aim and shoot. Make sure the laser is off when you mount or remove the sight.

- Slide the appropriate rail onto your gun.
- Insert the laser into the mount, with the on/off switch towards the back of the gun.
- Turn the mount so that the elevation screw is on top, and the windage screw is on the right side.
- Tighten the mounting screws using the larger hex wrench.

#### 3. ACTIVATING THE LASER

**CAUTION:** AVOID DIRECT EYE EXPOSURE. Laser emitted from the aperture.

##### A. INSTALLING THE BATTERIES This laser sight uses 2 (LR44) button cell batteries.

- Make sure the laser is pointed in a SAFE DIRECTION
- Remove the battery access cap (power switch) by turning counter-clockwise.
- Place 2 batteries inside (plus side up)
- Replace the battery access cap by turning clockwise until tight.

- Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (ni-cad, ni-mh, etc.) batteries
- "Do not mix old and new batteries"

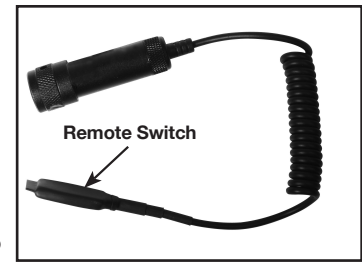
##### B. USING THE STANDARD ON/OFF SWITCH

The laser sight is activated by pressing in the button switch. It is turned off by the same procedure.

**NOTE:** Always be sure to turn off the switch after use to avoid draining the battery.

##### C. USING THE REMOTE ON/OFF SWITCH

- Your laser also comes with a remote on/off switch which allows you to turn the unit to turn the unit momentarily with pressure. To install the pressure switch:
  - Remove the standard battery access cap.
  - Screw in the remote pressure switch.
  - Use the enclosed adhesive strips to attach the on/off pad to a convenient location on your gun.
- The laser is activated while the pressure pad is pressed.
- The laser is de-activated by relieving the pressure on the pad.



CP0427CB515

##### 4. SIGHTING IN THE LASER

Your laser sight may be adjusted for both windage and elevation. To determine what adjustments must be made, fire 3 shots at a target. If the point of impact is directly in the center of the target, then the laser sight is zeroed. Otherwise the sight needs to be adjusted.

##### WINDAGE

Using the small hex wrench included in your package, turning the windage adjustment hex screw clockwise will move your point of impact to the right. While turning the hex screw counter-clockwise will move your point of impact to the left.

##### ELEVATION

Using the small hex wrench included in your package, turning the elevation adjustment hex screw clockwise will move your point of impact up. While turning the hex screw counter-clockwise will move your point of impact down.

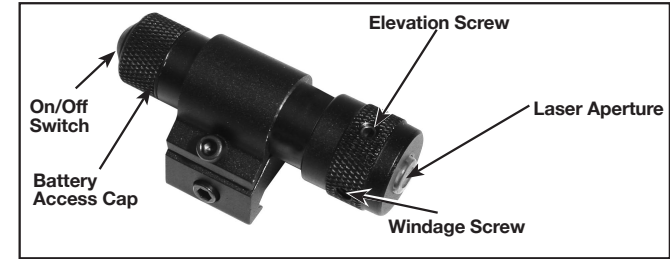
Note that the adjustments are very sensitive. One half rotation, 180 degrees, will provide approximately 10 inches of movement at 25 yards. After adjustment, carefully fire three more shots, make additional adjustments as necessary.

**NOTE:** Do not adjust the flathead screw, this is used in manufacturing process only.

**Caution:** use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

##### SPECIFICATIONS

Output Power	Class IIIa; <5mW
Wavelength	635-655nm
Dot Size	.40" @ 10yds
Visible Range	Indoor lighting – 50yds Outdoors at night – 200yds
Windage/Elevation Adjustment	+/- 10ft. @ 100 yards
Tube Size	16mm
Length (Laser Only)	2.64 in.
Batteries	2 Button Cell Batteries
Warranty	1yr





# Modelo CP0427

## Mira láser

### Manual del propietario

Lea todas las instrucciones y advertencias de este manual antes de usar la mira láser.

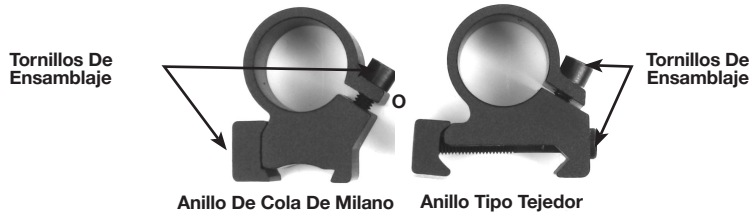
Centerpoint Precision Optics  
7629 Rt 5 & 20  
Bloomfield, NY 14469  
1-866-726-1122



**PRECAUCIÓN:** EVITE LA EXPOSICIÓN DIRECTA A LOS OJOS. La apertura emite láser.  
**PRECAUCIÓN:** Las miras láser no son juguetes. Deben usarse bajo la supervisión de un adulto. El uso incorrecto o descuidado puede causar lesiones graves, especialmente en los ojos. Evite la exposición directa de los ojos al rayo láser.

Siempre siga las instrucciones de seguridad que se encuentran en el manual del propietario y consérvelas en lugar seguro para utilizarlas en el futuro.

EL COMPRADOR Y EL USUARIO TIENEN EL DEBER DE OBEDECER TODAS LAS LEYES RELATIVAS AL USO Y PROPIEDAD DE ESTA MIRA LÁSER.



#### 1. SELECCIÓN DE LA MONTURA CORRECTA PARA SU ARMA

El láser se fija o bien en un receptor ranurado de 3/8" (cola de milano) que se encuentra en la mayoría de los rifles y armas de aire .22 o en una base estilo tejedor de que está instalada en la mayoría de las pistolas y rifles de disparo central. El láser se empaqueta con el anillo de montaje para un riel de estilo tejedor instalado. Si tiene que instalar su láser en un receptor ranurado de 3/8", afloje los dos tornillos del riel, quite el anillo estilo tejedor y reemplácelo con el anillo de cola de milano.

#### 2. INSTALACIÓN DE LA MONTURA EN SU ARMA

**ADVERTENCIA:** Cuidado que el arma esté descargada y apuntando en una dirección segura.

**PRECAUCIÓN:** Para evitar lesiones, mantenga apagado el láser hasta que esté listo para apuntar y disparar. Asegúrese de que el láser esté apagado al instalar o retirar la mira.

- Deslice el riel correspondiente en su arma.
- Inserte el láser en la montura, con el interruptor de encendido y apagado mirando hacia la parte trasera del arma.
- Gire la montura de modo que el tornillo de elevación esté ubicado en la parte superior y el tornillo de compensación de viento esté a la derecha (vea el diagrama X).
- Apriete los tornillos de instalación con la llave Allen más grande

#### 3. ACTIVACIÓN DEL LÁSER

**PRECAUCIÓN:** EVITE LA EXPOSICIÓN DIRECTA A LOS OJOS. La apertura emite láser.

#### A. INSTALACIÓN DE LAS BATERÍAS Esta mira láser utiliza 2 baterías de botón (LR44).

- Asegúrese de que el láser esté apuntado en una DIRECCIÓN SEGURA.
- Quite la tapa de acceso a la batería (interruptor de alimentación) girándola en sentido contrario al de las manecillas del reloj.
- Coloque 2 baterías en el interior (lado positivo hacia arriba)
- Reemplace la tapa de acceso a la batería girándola en el sentido de las manecillas del reloj hasta que esté apretada.
- No mezcle pilas alcalinas, comunes (de cinc y carbono) ni recargables (de níquel y cadmio, níquel e hidruro metálico, etc).
- No mezcle pilas usadas y pilas nuevas.

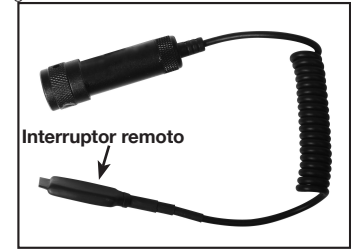
#### B. USO DEL INTERRUPTOR DE ENCENDIDO Y APAGADO ESTÁNDAR

La mira láser se activa oprimiendo el botón del interruptor. Se apaga con el mismo procedimiento.

**NOTA:** Asegúrese siempre de apagar el interruptor después de usarlo para evitar agotar la batería.

#### C. USO DEL INTERRUPTOR REMOTO DE ENCENDIDO Y APAGADO

- Su láser también viene con un interruptor remoto de encendido y apagado que le permite encender o apagar la unidad con presión. Para instalar el interruptor de presión:
  - Quite la tapa de acceso estándar a la batería.
  - Atornille el interruptor remoto de presión.
  - Use las tiras adhesivas incluidas para fijar la almohadilla de encendido y apagado en un lugar conveniente de su arma.
- El láser se activa cuando se oprime la almohadilla de presión.
- El láser se desactiva aliviando la presión sobre la almohadilla.

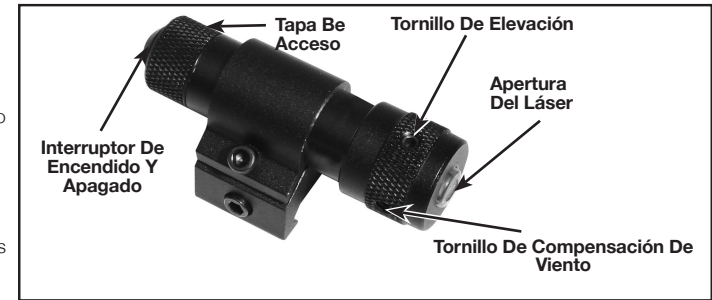


#### 4. AJUSTE DEL LÁSER

La mira láser puede ajustarse en cuanto a compensación de viento y elevación. Para determinar qué ajustes se deben hacer, dispare 3 tiros a un blanco. Si el punto de impacto está exactamente en el centro del blanco, entonces la mira láser está ajustada en cero. En caso contrario, la mira debe ajustarse.

#### COMPENSACIÓN DE VIENTO

Con la llave Allen pequeña incluida en su paquete, gire el tornillo hexagonal de ajuste de la compensación de viento en el sentido de las manecillas del reloj para mover su punto de impacto hacia la derecha. Girar el tornillo hexagonal en sentido contrario al de las manecillas del reloj moverá su punto de impacto a la izquierda.



#### ELEVACIÓN

Con la llave Allen pequeña incluida en su paquete, gire el tornillo hexagonal de ajuste de la elevación en el sentido de las manecillas del reloj para mover hacia arriba su punto de impacto. Girar el tornillo hexagonal en sentido contrario al de las manecillas del reloj moverá su punto de impacto hacia abajo.

Observe que los ajustes son muy sensibles. Media vuelta, 180 grados, proporcionará aproximadamente 15 pulgadas de movimiento a 25 yardas. Después del ajuste, dispare cuidadosamente tres tiros más, y haga los ajustes adicionales que sean necesarios.

**Nota:** No ajuste el tornillo de cabeza llana, éste se utiliza en proceso de fabricación solamente.

**Precaución:** El uso de controles o ajustes o la realización de procedimientos que no sean los aquí especificados pueden provocar una exposición a radiación peligrosa.

#### ESPECIFICACIONES

Potencia De Salida	Clase IIIa; <5mW
Longitud De Onda	635-655nm
Tamaño Del Punto	<10mm A 10m
Rango Visible	Luz De Interiores - 45.72m Al Aire Libre De Nochez - 182.88m
Ajuste De Compensación De Viento Y Elevación	Más De 10 pies A 100 Yardas
Tamaño Del Tubo	16mm
Longitud	2.64 In.
Baterías	2 Baterías De Celdilla De Botón
Garantía	1yr



# Centerpoint modèle CP0427C

## Mire laser Manuel de l'utilisateur

**Veillez lire toutes les instructions et tous les avertissements contenus dans ce manuel avant d'utiliser la mire laser.**

Centerpoint Precision Optics  
7629 Route 5 et 20  
Bloomfield, NY 14469 (É.-U.)  
1 866 726-1122

CP0427CB516

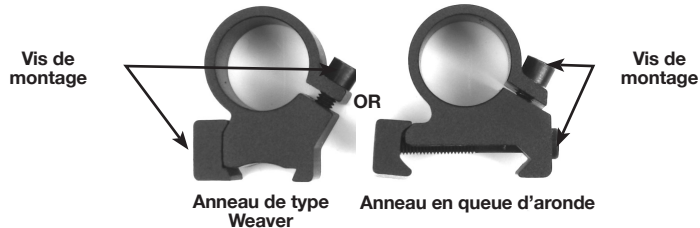


**ATTENTION:** ÉVITER DE DIRIGER LE FAISCEAU LASER VERS LES YEUX. Laser diffusé depuis l'ouverture.

**ATTENTION:** Une mire laser n'est pas un jouet. Elle doit être utilisée sous la supervision d'un adulte. Une mauvaise utilisation ou une utilisation négligente peut entraîner des blessures graves, particulièrement aux yeux. Éviter de diriger le faisceau laser vers les yeux.

Il importe de toujours suivre les instructions de sécurité contenues dans le manuel de l'utilisateur et de conserver ces instructions en lieu sûr pour les consulter dans le futur.

IL INCOMBE À L'ACHETEUR ET À L'UTILISATEUR DE RESPECTER TOUTES LES LOIS LIÉES À L'UTILISATION ET À LA POSSESSION DE CETTE MIRE LASER.



### 1. SÉLECTION DE LA MONTURE APPROPRIÉE POUR VOTRE ARME

Le laser se fixe soit à une carcasse rainurée de 3/8 po (en queue d'aronde) que l'on trouve sur la plupart des armes à air comprimé et fusils 0,22 ou à une base de type Weaver de 0,852 po qui est posée sur la plupart des carabines et pistolets de gros calibre. Le laser est expédié avec l'anneau de montage posé pour un rail de type Weaver. S'il est nécessaire de monter le laser sur une carcasse rainurée de 3/8 po, desserrer les deux vis du rail et retirer l'anneau de type Weaver pour le remplacer par l'anneau en queue d'aronde.

### 2. FIXATION DE LA MONTURE À VOTRE ARME

**AVERTISSEMENT:** S'ASSURER QUE L'ARME EST DÉCHARGÉE ET POINTE DANS UNE DIRECTION SÉCURITAIRE.

**ATTENTION:** Pour éviter les blessures, garder le laser à l'arrêt jusqu'au moment venu de viser et tirer. S'assurer que le laser est à l'arrêt lors du montage ou de la dépose de la mire.

- Faire glisser le rail approprié sur l'arme.
- Insérer le laser dans la monture, avec l'interrupteur marche/arrêt dirigé vers l'arrière de l'arme.
- Tourner la monture de manière à ce que la vis d'élévation soit sur le dessus, et la vis de dérive sur le côté droit (voir schéma X).
- Serrer les vis de montage à l'aide de la grosse clé hexagonale.

### 3. ACTIVATION DU LASER

**ATTENTION:** ÉVITER DE DIRIGER LE FAISCEAU LASER VERS LES YEUX. Laser diffusé depuis l'ouverture.

#### A. INSTALLATION DES PILES Cette mire laser utilise 2 piles bouton (LR44).

- S'assurer que le laser est pointé DANS UNE DIRECTION SÉCURITAIRE.
- Retirer le couvercle d'accès au compartiment à piles (interrupteur marche/arrêt) en le tournant vers la gauche.

- Placer 2 piles à l'intérieur (côté plus vers le haut)
- Remettre le couvercle d'accès au compartiment à piles en place en tournant vers la droite jusqu'à ce qu'il soit serré
- Ne pas mélanger des piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (ni-cad, ni-mh, etc.).
- Ne pas mélanger des piles neuves avec des piles usagées.

#### B. UTILISATION DE L'INTERRUPTEUR MARCHÉ/ARRÊT STANDARD

La mire laser est activée par pression sur bouton de l'interrupteur. Elle est mise à l'arrêt de la même façon.

**REMARQUE:** Toujours s'assurer de mettre l'interrupteur à l'arrêt après l'utilisation pour éviter d'épuiser la pile.

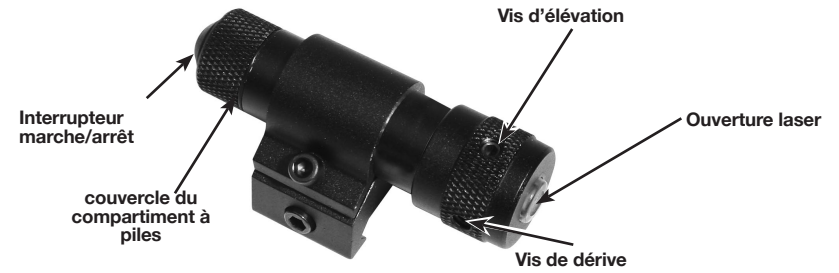
#### C. UTILISATION DE L'INTERRUPTEUR MARCHÉ-ARRÊT COMMANDÉ À DISTANCE

- Le laser est également offert avec un interrupteur marche/arrêt commandé à distance qui permet de le mettre en marche ou à l'arrêt par pression. Pour poser l'interrupteur à pression :
- Retirer le couvercle d'accès au compartiment à piles standard (interrupteur marche/arrêt).
- Visser l'interrupteur à pression commandé à distance, sur le coussinet à pression.
- Utiliser les bandes adhésives fournies pour fixer le coussinet marche/arrêt à un endroit commode sur l'arme.
- Le laser est activé par pression sur le coussinet à pression.
- Le laser est inactif en relâchant la pression sur le coussinet.



#### 4. RÉGLAGE DU LASER

La dérive et l'élévation de la mire laser peuvent être réglées. Pour déterminer les réglages à faire, tirer trois fois sur une cible. Si le point d'impact se situe directement sur le centre de la cible, ceci signifie que la mire laser est à zéro. Sinon, il faut ajuster la mire.



#### DÉRIVE

À l'aide de la petite clé hexagonale fournie dans votre emballage, une rotation vers la droite de la vis hexagonale de réglage de dérive déplacera le point d'impact vers la droite. Par ailleurs, une rotation vers la gauche de la vis hexagonale déplacera le point d'impact vers la gauche.

#### ÉLÉVATION

À l'aide de la petite clé hexagonale fournie dans votre emballage, une rotation vers la droite de la vis hexagonale de réglage d'élévation déplacera le point d'impact vers le haut. Par ailleurs, une rotation vers la gauche de la vis hexagonale déplacera le point d'impact vers le bas.

Il convient de remarquer que les réglages sont très sensibles. Une demi-rotation de 180 degrés se traduira par environ 25 cm (10 pouces) de mouvement à 25 mètres (25 verges). Après réglage, tirer soigneusement trois fois et effectuer les réglages supplémentaires nécessaires.

**Avvertissement :** l'utilisation de contrôles, d'ajustements ou de niveaux de performance des procédures autres que ceux spécifiés ici peut entraîner une exposition aux rayonnements dangereux.

#### SPÉCIFICATIONS

Puissance de sortie	Classe IIIa; <5mW
Puissance de sortie	635-655
Taille du point	9 mm (0,35 po) à 10 (10 verges)
Portée visible	Éclairage intérieur - 50 m (50 verges) À l'extérieur la nuit - 200 m (200 verges)
Réglage de dérive/d'élévation	+/- 3 m (10 pi) à 100 m (100 verges)
Interrupteur à pression commandé à distance	16mm
Longueur (laser seulement)	6,7 cm (2,64 po)
Piles	Deux piles lithium LR44
Garantie	1 an